

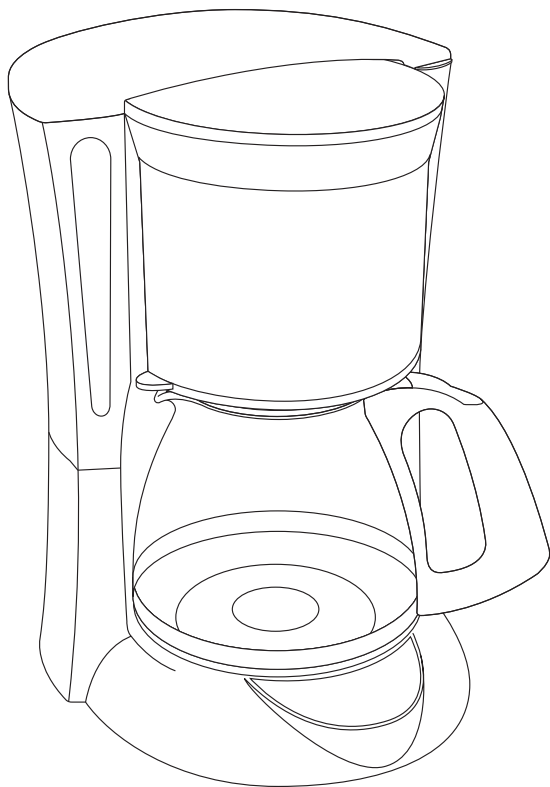


MARQUE: MOULINEX
REFERENCE: FG360F11 TAUPE
CODIC: 4264550



NOTICE





FR

EN

NL

DE

IT

ES

PT

EL

TR

DA

NO

SV

FI

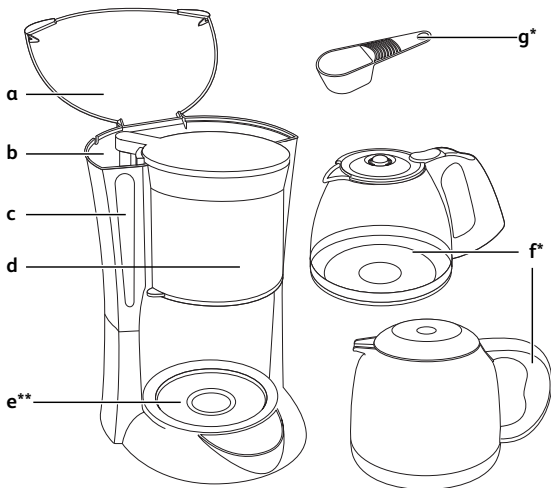
AR

FA

RU

UK

KK



- a** Couverture - Lid - Deksel - Deckel - Coperchio - Tapa - Tampo - Καπάκι - Kapak - Låg - Lokk - Lock - Kansi - غطاء - درب - Қрышка - Кришка - Қақпағы
- b** Réservoir - Tank - Reservoir - Wassertank - Serbatoio dell'acqua - Depósito - Depósito - Δοχείο - Hazne - Vandtank - Tank - Behållare - Vesisäiliö - خزان - مخزن - Резервуар - Резервуар - Су қыатын ыдысы
- c** Niveau d'eau - Water level - Waterpeil - Wasserstandanzeige - Livello dell'acqua - Nivel de agua - Nivel de água - Στάθμη νερού - Su seviyesi - Vandniveau - Vannivå - Vattennivå - Vedentason näyttö - مستوى الماء - سطح آب - Уровень воды - Рівень води - Су деңгейі
- d** Porte-filtre - Filter holder - Filterhouder - Filterträger - Alloggio del filtro - Portafiltros - Portafiltro - Θήκη φίλτρου - Filtre desteği - Filterholder - Filterholder - Filterhållare - Suodatinkotelo - حامله الفلتر - نگهدار فیلتر - Держатель фильтра - Тримач фільтра - Алынбалы сузгі
- e** Plaque-chauffante** - Warming plate** - Opwarmplaat** - Heizplatte** - Piastra riscaldante** - Placa calefactora** - Placa de aquecimento** - Θερμαινόμενη πλάκα** - Isinan levha** - Varmeplate** - Varmeplate** - لوحة التسخين** - *ظرف گرم کردن* - Нагревающая пластина** - Пластина, що нагрівається** - Ыстық табаны**
- f** Verseuse* - Jug* - Koffiekan* - Kanne* - Caraffa* - Jarra* - Jarra* - Κανάτα* - Sürahi* - Kande* - Kanne* - Kanna* - Kannu* - *أبريق* - *كوزه* - Кофейник с прямой ручкой* - Кофейник з прямою ручкою* - Құман*
- g** Cuillère doseuse - Dosing spoon - Maatlepel - Dosierlöffel - Cucchiaino dosatore - Cuchara dosificadora - Colher doseadora - Μεζούρα - Ölçme kaşığı - Måleske - Doseringskje - Kaffemått - Mittalusikka - ملعقة قياس - قاشق به میزان دوز - Ложка-дозатор - Ложка-дозатор - Łyżka dozująca - Өлшейтін Қасық

* Selon modèle - Depending on model - Afhankelijk van de model - Je nach Modell - A seconda del modello - Según modelo - Consoante o modelo - Ανάλογα με το μοντέλο - Modeline göre - Afhængigt af modellen - Avhengig av modell - Beroende på modell - Riippuu mallista - بحسب النموذج - *بسته به مدل* - В зависимости от модели - В залежності від моделі - Үлгіге байланысты

** Pour le modèle verseuse verre - For the glass jug model - Voor de glazen koffiekan - Beim Modell mit Glaskanne - Per il modello con caraffa in vetro - Para el modelo con jarra de cristal - Para o modelo com jarra de vidro - Για το μοντέλο με γυάλινη κανάτα - Cam sürahi modeli için - Til modellen med glaskande - For modellen med glaskanne - För modellen med glaskanna - Laskannulliselle mallille - للموديل الإبريق الزجاجي - *برای مدل تنگ شیشه ای* - *для модели со стеклянным кофейником - для модели з скляним кофейником - Құманы шыны үлгілер үшін

1

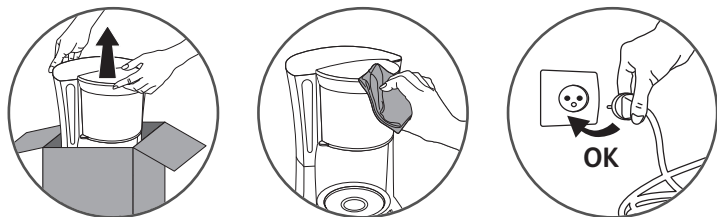


fig.1

2

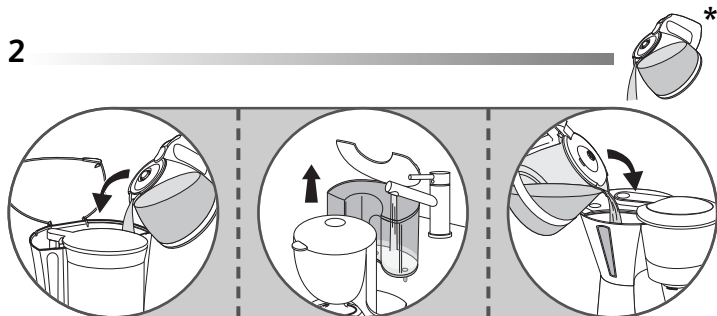


fig.2

3

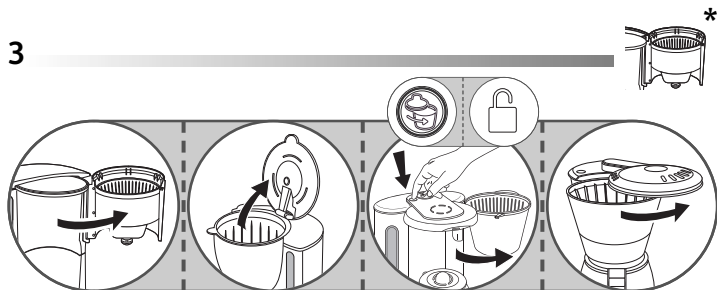


fig.3

* Selon modèle - Depending on model - Afhankelijk van de model - Je nach Modell - A seconda del modello - Según modelo - Consoante o modelo - Ανάλογα με το μοντέλο - Modeline göre - Afhängigt af modellen - Avhängigt av modell - Beroende på modell - Riippuu mallista - *حسب الموديل - *بسته به مدل - В зависимости от модели - В залежності від моделі - Үлгіге байланысты

4

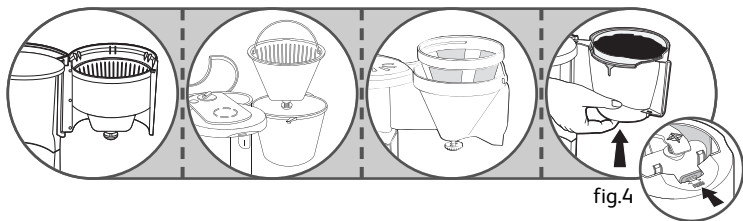


fig.4

5

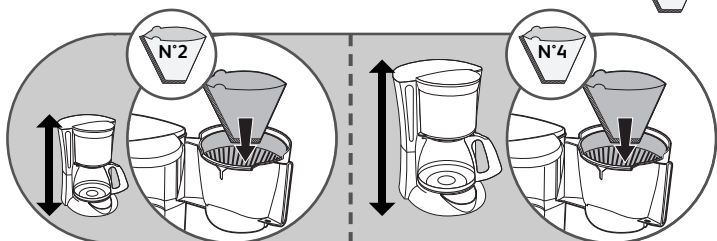


fig.5

6



fig.6

* Selon modèle - Depending on model - Afhankelijk van de model - Je nach Modell - A seconda del modello - Según modelo - Consoante o modelo - Ανάλογα με το μοντέλο - Modeline göre - Afhängigt af modellen - Avhengig av modell - Beroende på modell - Riippuu mallista - بحسب الموديل - *بسته به مدل - В зависимости от модели - В залежності від моделі - Улгіге байланысты

7

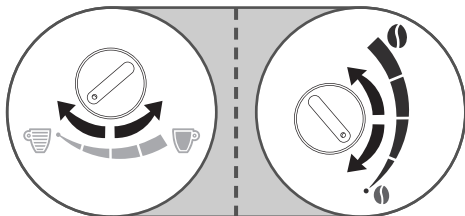


fig.7

8

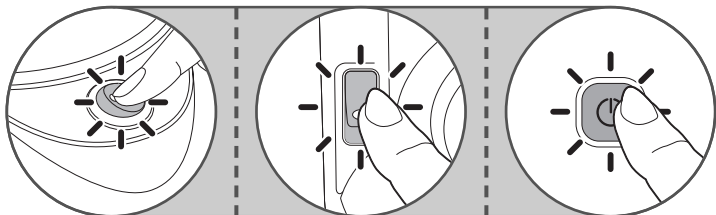


fig.8

9

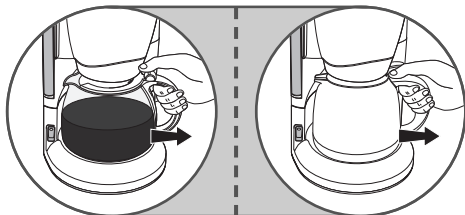


fig.9

* Selon modèle - Depending on model - Afhankelijk van de model - Je nach Modell - A seconda del modello - Según modelo - Consoante o modelo - Ανάλογα με το μοντέλο - Modeline göre - Afhängigt af modellen - Avhängig av modell - Beroende på modell - Riippuu mallista - بحسب الموديل - *بسته به مدل - В зависимости от модели - В залежності від моделі - Үлгіге байланысты



fig.10

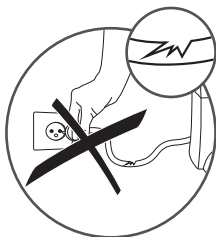


fig.11



fig.12

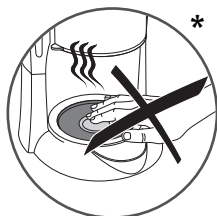


fig.13



fig.14

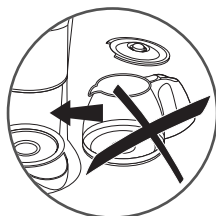


fig.15

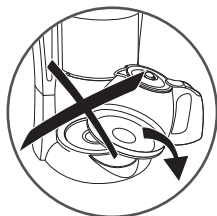


fig.16



fig.17

* Selon modèle - Depending on model - Afhankelijk van de model - Je nach Modell - A seconda del modello - Según modelo - Consoante o modelo - Ανάλογα με το μοντέλο - Modeline göre - Afhängigt af modellerna - Avhängig av modell - Beroende på modell - Riippuu mallista - بحسب الموديل - بسته به مدل - В зависимости от модели - В залежності від моделі - Улгіге байланысты

- Lire attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil et conservez-le : une utilisation non conforme dégraderait le fabricant de toute responsabilité.

Consignes de sécurité

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, n'utilisez pas l'appareil. Faites obligatoirement remplacer le câble d'alimentation par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Votre appareil est destiné uniquement à un usage domestique et à l'intérieur de la maison et à une altitude inférieure à 2000 m.
- Ne pas mettre l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Votre machine a été conçue pour un usage domestique seulement.
- Elle n'a pas été conçue pour être utilisée dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie:
 - Dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ; Dans des fermes ; Par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ; Dans des environnements de type chambres d'hôtes.
- Toujours suivre les instructions de nettoyage pour nettoyer votre appareil;
 - Débrancher l'appareil.
 - Ne pas nettoyer l'appareil chaud.
 - Nettoyer avec un chiffon ou une éponge humide.

- Ne jamais mettre l'appareil dans l'eau ou sous l'eau courante.
- **AVERTISSEMENT:** Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT:** Après utilisation, ne pas toucher la plaque de maintien au chaud, soumise à une chaleur résiduelle.
- Assurez vous de ne toucher que la poignée de la verseuse verre pendant la chauffe et jusqu'au refroidissement complet
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
- Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprenant bien les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
-  *La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement. Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil.
- Avant de brancher l'appareil, vérifier que la tension d'alimentation de votre installation correspond à celle de l'appareil et que la prise de courant comporte bien la terre.
- Toute erreur de branchement annule la garantie.
- Débrancher l'appareil lors d'une absence prolongée et lors du nettoyage.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Dans ce cas, s'adresser à un centre service agréé.
- Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien usuel par le client doit être effectuée par un centre service agréé.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais être à proximité ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur un angle vif.

- Pour votre sécurité, n'utiliser que des accessoires et des pièces détachées adaptés à votre appareil.
- Ne pas débrancher la fiche de la prise en tirant sur le câble.
- Ne pas utiliser la verseuse dans un four à micro-ondes, sur une flamme et sur des plaques de cuisinières électriques.
- Ne pas remettre d'eau dans l'appareil s'il est encore chaud.
- Tous les appareils sont soumis à un contrôle qualité sévère. Des essais d'utilisation pratiques sont faits avec des appareils pris au hasard ce qui explique d'éventuelles traces d'utilisation.
- Toujours fermer le couvercle lors du fonctionnement de la cafetière.
- N'utilisez pas la verseuse sans le couvercle.
- Ne pas mettre d'eau chaude dans les réservoirs.

Avant la première utilisation

- Faire fonctionner une première fois votre cafetière filtre sans café avec l'équivalent d'une verseuse d'eau pour la rincer.

Préparation du café

(Suivre les illustrations de 1 à 9)

- Utiliser uniquement de l'eau froide et un filtre papier n°2 ou 4 (fig.5) ou le filtre permanent* (fig.4).
- Ne pas dépasser la quantité d'eau maximum indiquée sur le niveau d'eau du réservoir.
- Cette cafetière est équipée d'un stop-goutte permettant de se servir un café avant la fin du cycle. Une fois votre café servi, replacer la verseuse ou le pot isotherme* pour éviter tout débordement.
- Dosage : Mettre une cuillère doseuse rase de café moulu par grande tasse.
- Attendre quelques minutes avant de réaliser une seconde préparation de café.
- Ne pas réaliser une préparation de café si la verseuse contient déjà du café.

Pot isotherme*

- Ne pas utiliser le pot isotherme sans son couvercle.
- Le couvercle du pot isotherme doit être verrouillé fermement pour la préparation et le maintien au chaud du café.
- Pour servir le café, appuyer sur le levier du couvercle du pot isotherme vers le bas ou dévisser le couvercle d'1/2 tour*.

- Ne pas mettre votre pot isotherme au micro-ondes ou au lave-vaisselle.
- Pour une meilleure conservation de la chaleur, rincer le pot isotherme à l'eau chaude avant utilisation et maintenez-le hors de la cafetière après la préparation du café.
- Le pot isotherme conserve votre café au chaud pendant 4 heures maximum.

Sélecteur d'arôme* (voir l'illustration n°7)

- Le sélecteur d'arôme (fig.7) vous permet de régler l'intensité du café préparé.
- Pour un café plus corsé, tourner le sélecteur d'arôme, soit vers la tasse noire, soit vers le plus gros grain de café*.

Arrêt automatique

- Pour des raisons d'économie d'énergie, votre cafetière s'arrête automatiquement.
 - Modèles avec verseuse verre : Environ 30 minutes après la fin du cycle de café (c'est-à-dire environ 30 minutes après qu'il n'y ait plus d'eau dans le réservoir), votre cafetière s'éteint automatiquement. Le voyant lumineux du bouton marche/arrêt s'éteint. Durant ces 30 minutes, votre café est maintenu au chaud et à la bonne température.
 - Modèles avec pot thermo : Quelques minutes après la fin du cycle (c'est-à-dire quelques minutes après qu'il n'y ait plus d'eau dans le réservoir), votre cafetière s'éteint automatiquement. Le voyant lumineux du bouton/marche arrêt s'éteint.

Réchauffage du café

- Ne pas mettre votre verseuse verre au micro-ondes si celle-ci comporte une partie métallique (ex : cerclage acier).

Nettoyage

- Pour évacuer la mouture usagée, retirer le filtre papier (fig.5) ou permanent* (fig.4).
- Débrancher et laisser refroidir la cafetière.
- Nettoyer avec un chiffon ou une éponge humide.
- Ne pas nettoyer l'appareil lorsqu'il est encore chaud.
- Ne jamais immerger l'appareil.

Lave-vaisselle :

- Le porte-filtre amovible est lavable au lave-vaisselle.
- Seules les verseuses verres et sans cerclage métallique peuvent passer au lave-vaisselle (sans leur couvercle).

Pot-isotherme*

- Ne pas nettoyer avec des nettoyants abrasifs.
- Ne pas mettre la main à l'intérieur pour nettoyer (risque de coupure).
- Pour nettoyer votre pot isotherme, le remplir avec de l'eau additionnée d'un peu de liquide vaisselle, puis rincer abondamment.
- Dans le cas où le pot serait très taché par le café, le remplir d'eau tiède, ajouter une pastille pour lave-vaisselle et laisser tremper. Rincer ensuite abondamment.

Détartrage

- Détartrer votre cafetière tous les 40 cycles.

Vous pouvez utiliser :

- soit un sachet de détartrant dilué dans 2 grandes tasses d'eau.
- soit 2 grandes tasses de vinaigre d'alcool blanc.
- Verser dans le réservoir (b) et mettre la cafetière en marche (sans café).
- Laisser couler dans la verseuse ou le pot isotherme (f) l'équivalent d'une tasse, puis arrêter votre cafetière (il sera nécessaire de débrancher la cafetière pour certains modèles automatiques).
- Laisser agir pendant une heure.
- Remettre la cafetière en marche pour terminer l'écoulement.
- Faire fonctionner la cafetière 2 ou 3 fois avec l'équivalent d'une verseuse d'eau pour la rincer.

La garantie exclut les cafetières ne fonctionnant pas ou mal par absence de détartrage.

Attention : dès que le cycle de café est plus long ou plus bruyant, pensez à faire un détartrage.

Accessoires*

- Verseuse verre
- Pot isotherme
- Filtre permanent

Participons à la protection de l'environnement !



- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➡ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

- La directive Européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

INTERNATIONAL GUARANTEE : COUNTRY LIST

			
<p>الجزائر ALGERIA</p>	(0)41 28 18 53	<p>واحدة سنة 1 year</p>	www.tefal-me.com
ARGENTINA	0800-122-2732	<p>2 años 2 years</p>	<p>GRUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires</p>
<p>ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA</p>	(010) 55-76-07	<p>2 տարի 2 years</p>	<p>ՓԲԸ "Գրուպպա ՄԵԲ", 125171, Մոսկվա, Լենինգրադյան խճուղի, 16Ա, շին.3</p>
AUSTRALIA	02 97487944	<p>1 year</p>	<p>GRUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, Silverwater NSW 2128</p>
<p>ÖSTERREICH AUSTRIA</p>	01 890 3476	<p>2 Jahre 2 years</p>	<p>SEB ÖSTERREICH GmbH Campus 21 - Businesspark Wien Süd, Liebermannstr. A02 702 2345 Brunn am Gebirge</p>
<p>البحرين BAHRAIN</p>	17716666	<p>واحدة سنة 1 year</p>	www.tefal-me.com
BANGLADESH	8921937	<p>1 year</p>	www.tefal.com
<p>БЕЛАРУСЬ BELARUS</p>	017 2239290	<p>2 года 2 years</p>	<p>ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3</p>
<p>BELGIQUE BELGIE BELGIUM</p>	070 23 31 59	<p>2 ans 2 jaar 2 years</p>	<p>GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus</p>
<p>BOSNA I HERCEGOVINA</p>	<p>Info-linija za potrošače 033 551 220</p>	<p>2 godine 2 years</p>	<p>SEB Developpement Predstavništvo u BiH Vrazova 8/II 71000 Sarajevo</p>
<p>BRASIL BRAZIL</p>	11 2915-4400	<p>1 ano 1 year</p>	<p>SEB COMERCIAL DE PRODUTOS DOMÉSTICOS LTDA Rua Venâncio Aires, 433, Pompéia, São Paulo/SP</p>
<p>БЪЛГАРИЯ BULGARIA</p>	0700 10 330	<p>2 години 2 years</p>	<p>ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД бул. България 81 В, ет. 5 1404 София</p>
CANADA	1-800-418-3325	<p>1 an 1 year</p>	<p>GRUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON, M1V 3N8</p>
CHILE	12300 209207	<p>2 años 2 years</p>	<p>GRUPE SEB CHILE Comercial Ltda Av. Providencia, 2331, Piso 5, Oficina 501 Santiago</p>

COLOMBIA	18000919288	2 años 2 years	GRUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquirá, Cajica Cundinamarca
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	2 godine 2 years	SEB mku & p d.o.o. Vodnjanska 26, 10000 Zagreb
ČESKÁ REPUBLIK CZECH REPUBLIC	731 010 111	2 roky 2 years	Groupe SEB ČR s.r.o. Futurama Business Park (budova A) Sokolovská 651/136a 186 00 Praha 8
DANMARK DENMARK	44 663 155	2 år 2 years	GRUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27, 2750 Ballerup
EESTI ESTONIA	668 1286	2 aastat 2 years	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
مصر EGYPT	الخط الساخن: 16622	واحدة سنة 1 year	إيجيبت سب جروب الأسكن درية سموحه - مايو 14 طريق مصر -
SUOMI FINLAND	09 622 94 20	2 vuotta 2 years	Groupe SEB Finland Kutojantie 7, 02630 Espoo
FRANCE Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, Saint-Martin	09 74 50 47 74	1 an 1 year	GRUPE SEB France Service Consommateur Tefal 112 Ch. Moulin Carron, TSA 92002 69134 ECULLY Cedex
DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	2 Jahre 2 years	GRUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH / KRUPS GmbH Herrnrainweg 5, 63067 Offenbach
ΕΛΛΑΔΑ GREECE	2106371251	2 χρόνια 2 years	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Οδός Καβαλιεράτου 7 T.K. 145 64 K. Κηφισιά
香港 HONG KONG	8130 8998	1 year	SEB ASIA Ltd. Room 903, 9/F, South Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon, Hong-Kong
MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	2 év 2 years	GRUPE SEB CENTRAL EUROPE Kft. Táviró köz 4 2040 Budaörs
INDONESIA	+62 21 5793 6881	1 year	GRUPE SEB INDONESIA (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor JL Jendral Sudirman Kav 76-78, Jakarta 12910, Indonesia
ITALIA ITALY	199207354	2 anni 2 years	GRUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano
日本 JAPAN	0570 077 772	1 year	株式会社グループセブジャパン 〒144-0042 東京都大田区羽田旭町11-1 羽田クロノゲート事務棟5F
الأردن JORDAN	5665505	واحدة سنة 1 year	www.tefal-me.com

ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	2 жыл 2 years	ЖАҚ «Группа СЕБ- Восток» 125171, Мәскеу, Ленинградское шоссесі, 16А, 3 үйі
한국어 KOREA	1588-1588	1 year	(유)그룹 세브 코리아 서울시 종로구 청계천로 35서린빌딩 2층 110-790
الكويت KUWAIT	24831000	واحدة سنة 1 year	www.tefal-me.com
LATVJA LATVIA	6 616 3403	2 gadi 2 years	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa
لبنان LEBANON	4414727	واحدة سنة 1 year	www.tefal-me.com
LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	2 metai 2 years	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa
LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	2 ans 2 years	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319	2 години 2 years	Groupe SEB Bulgaria EOOD Office 1, floor 1, 52G Borovo St., 1680 Sofia - Bulgaria ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЈА ДООЕЛ Ул. Борово 52 Г, сп. 1, офис 1, 1680 София, България
MALAYSIA	603-7710 8000	2 years	GRUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Unit No. 402-403, Level 4, Uptown 2, No. 2, Jalan SS21/37, Damansara Uptown, 47400, Petaling Jaya, Selangor D.E Malaysia
MEXICO	(01800) 112 8325	1 año 1 year	Groupe.S.E.B. México, S.A. DE C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegación Miguel Hidalgo 11 560 México D.F.
MOLDOVA	(22) 929249	2 ani 2 years	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
NEDERLAND The Netherlands	0318 58 24 24	2 jaar 2 years	GRUPE SEB NEDERLAND B.V. De Schutterij 27 3905 PK Veenendaal
NEW ZEALAND	0800 700 711	1 year	GRUPE SEB NEW ZEALAND Unit E, Building 3, 195 Main Highway, Eilerslie, Auckland
NORGE NORWAY	815 09 567	2 år 2 years	GRUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup

سلطنة عُمان OMAN	24703471	واحدة سنة 1 year	www.tefal-me.com
PERU	441 4455	1 año 1 year	Groupe SEB Perú Av. Camino Real N° 111 of. 805 B San Isidro - Lima
POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	2 lata 2 years	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa
PORTUGAL	808 284 735	2 anos 2 years	GROUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3° B/D 1950 - 327 Lisboa
قطر QATAR	4448-5555	واحدة سنة 1 year	www.tefal-me.com
REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	1 year	GROUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin
ROMÂNIA ROMANIA	0 21 316 87 84	2 ani 2 years	GROUPE SEB ROMÂNIA Str. Daniel Constantin nr. 8 010632 București
РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 30	2 года 2 years	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
المملكة العربية السعودية SAUDI ARABIA	920023701	واحدة سنة 1 year	www.tefal-me.com
SRBIJA SERBIA	060 0 732 000	2 godine 2 years	SEB Développement Đorđa Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd
SINGAPORE	6550 8900	1 year	GROUPE SEB SINGAPORE Pte Ltd. 59 Jalan Peminpin, #04-01/02 L&Y Building, Singapore 577218
SLOVENSKO SLOVAKIA	233 595 224	2 roky 2 years	GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava
SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90	2 leti 2 years	SEB d.o.o. Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR
SOUTH AFRICA	0100202222	1 year	GS South Africa Building 17, PO BOX 107 The Woodlands Office Park, 20 Woodlands Drive, Woodmead 2080
ESPAÑA SPAIN	902 31 24 00	2 años 2 years	GROUPE SEB IBÉRICA S.A. C/ Almogàvers, 119-123, Complejo Ecourban, 08018 Barcelona
SRI LANKA	115400400	1 year	www.tefal-me.com
SVERIGE SWEDEN	08 594 213 30	2 år 2 years	TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF GROUPE SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands Väsby

SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40	2 ans 2 Jahre 2 years	GRUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattbrugg
ประเทศไทย THAILAND	02 769 7477	2 years	GRUPE SEB THAILAND 2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Phetchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320
TÜRKIYE TURKEY	216 444 40 50	2 YIL 2 years	GRUPE SEB ISTANBUL AS Beybi Giz Plaza Dereboyu Cad. Meydan Sok., No: 28 K.12 Maslak
الإمارات العربية المتحدة UAE	8002272	واحدة سنة 1 year	www.tefal-me.com
U.S.A.	800-395-8325	1 year	GRUPE SEB USA 2121 Eden Road, Millville, NJ 08332
Україна UKRAINE	044 300 13 04	2 роки 2 years	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
UNITED KINGDOM	0845 602 1454	1 year	GRUPE SEB UK LTD Riverside House, Riverside Walk Windsor, Berkshire, SL4 1NA
VENEZUELA	0800-7268724	2 años 2 years	GRUPE SEB VENEZUELA Av Eugenio Mendoza, Centro Letonia, Torre ING Bank, Piso 15, Ofc 155 Urb. La Castellana, Caracas
VIETNAM	08 38645830	2 năm 2 years	Vietnam Fan Joint Stock Company 25 Nguyen Thi Nho Str, Ward 9, Tan Binh Dist, HCM city
اليمن YEMEN	1264096	واحدة سنة 1 year	www.tefal-me.com

INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase: / Date d'achat / Fecha de compra / Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inköpsdatum / Kjøpsdato / Ostopäivä / Data zakupu / Data vânzării / [sigijimo data/ Ostukuupäev / Datum nakupa / Sorozatszám / Dátum nákupu / Pirkuma datums / Datum Kupovine / Datum kupnje / Data cumpărării / Datum nákupu / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngay mua hàng / Satin alma tarihi / Дата продажи / Дата на закупуване / Датум на купување / Сатылган мерзімі / Ημερομηνία αγοράς / Ἡμερομηνία ὄψης / Өнөөтөгөө / 購買日期 / 購入日 / 구입일자 / تاريخ الشراء / تاريخي خري

Product reference: / Référence du produit / Referencia del producto / Nome do produto / Tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het apparaat / Referencenummer / Produktreferens / Artikkelnnummer / Tuotenumero / referencia produktu / Model / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Tip aparata / Vásárlás kelte / Typ výrobu / Produkta atsauces numurs / Model proizvoda / Označka proizvoda / Cod produs / Produk rujukan / Referensi produk / Mã sản phẩm / Ürün kodu / Модель / Модель / Модел на уреда / Модели / Κωδικός προϊόντος / Ὑψηλή / อยุ่ผลิตภัณฑ์ / 產品模型 / 製品番号 / 제품명 / مرجع المنتجات / مرجع لكامل محصول / الكامل

Retailer name & address: / Nom et adresse du vendeur / Nombre y dirección del minorista / Nome e endereço do revendedor / Nome e indirizzo del negozio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer / Forhandler navn & adresse / Återförsäljarens namn och adress / Forhandler navn og adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / nazwa i adres sprzedawcy / Numele și adresa vânzătorului / Parduotuvių pavadinimas ir adresas / Müüja kauplus ja aadress / Naziv in naslov trgovine / Tipuszsám / Názov a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Naziv i adresa maloprodaje / Naziv i adresa prodavca / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Nume și adresă vânzător / Název a adresa prodeje / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa hàng bán/ Satici firmanın adı ve adresi / Название и адрес продавца / Назва і адреса продавця / Търговки обект / Назив и адреса на продавницата / Сагушының аты және мекен-жайы / Επωνυμία και διεύθυνση καταστήματος / Ἡμερομηνία ὄψης / Өнөөтөгөө / 零售商的店名和地址 / 販売店名、住所/소매점 이름과 주소 / نام درس خرده فروش / اسم بائع التجزئة و عنوانه

Distributor stamp / Cachet distributeur / Sello del distribuidor / Carimbo do revendedor / Timbro del negozio / Händlerstempel / Stempel van de dealer / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / pieczęć sprzedawcy / Štampila vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Žig trgovine / Eladó neve, címe / Razítko predajcu / Zímogs / Pečat maloprodaje/ Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesta / Štampila vânzătorului/ Razítko prodeje/ Cap peruncit / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán đóng dấu/ Satici Firmanın Kaşesi / Печать продавца / Печатка продавця / Печат на търговския обект / Печат на продавницата / Сагушының мөрі / Σφραγίδα καταστήματος / Ἡμερομηνία ὄψης / Өнөөтөгөө / 零售商的蓋印 / 販売店印/販売店印/소매점 직인 / ختم بائع التجزئة / مهر خرده فرو

NC00122765

05/2014 - réalisation : Espace Graphique